






آندیسوا ستاره ی فوتبال

-  Eden Daniels
-  Eden Daniels
-  Marzieh Mohammadian Haghighi
-  Persian
-  Level 2

(imageless edition)



آنديسوا چنډ پسر را در حالِ فوتبال بازی تماشا
کرد. او آرزو داشت که بتواند آنها را همراهی کند.
او از مربی پرسید که آیا می‌تواند با آنها تمرین
کند.

مُرَبِّي دَسْتَانَش رَا رَوِي كَمَرَش كُذَاشْت. وَ كُفْت:
“دَر اَيْن مَدْرِسَه، فَفَط پَسْرَهَا اِجَازَه ي فَوْتَبَال
بَازِي دَارَنْد.”

پسرها به او گفتند برو بسکتبال بازی کن. آنها
گفتند بسکتبال برای دخترهاست و فوتبال برای
پسرها. آندیسوا آندوهگین شد.

روزِ بَعْدِ، آن مَدْرَسَه یِک مُسَابِقَه یِ فُوتْبَالِ بُزْرُگ
داشت. مُرَبِّی نِگْران بود چوَن بَهِتْرین بازیکنش
مَرِیض بود وَ نِمی توانست بازی کُند.

آنديسوا په سَمَتِ مُرَبِي دَوِيد و اِلْتِماسِ كَرْدِ كِه په
او اِجازه يِ بازِي بَدَهْد. مُرَبِي مُطْمِئِن نَبود كه چه
كاري اَنجام بَدَهْد. سِيسِ تَصْمِيمِ كِرْفَتِ كه
آنديسوا مي تَوانَد تيم را هَمراهي كُنَد.

بازی سختی بود. هیچکس تا نیمه ی بازی گل
نَزده بود.

دَر جَرِيَانِ نِيْمِه يِ دُوْم بَازِي يِكِي اَز پِسَرِهَآ تُوپ رَا
بِه اَنديسوا پاس داد. اَنديسوا با سُرْعَتِ خِيَلِي
زِيَاد بِه سَمَتِ دَرَوَازِه حَرِكَتِ كَرْد. او مُحْكَم بِه
تُوپ ضَرْبِه زَد وَ كُؤَلِ زَد.

تماشاچیان بسیار هیجان زده شدند. ازان زمان
به بعد، دخترها هم اجازه ی فوتبال بازی در
مدرسه را پیدا کردند.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

أنديسوا ستاره ي فوتبال

Written by: Eden Daniels

Illustrated by: Eden Daniels

Translated by: Marzieh Mohammadian Haghighi

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).